

診察のお願い

日本語の不自由な方が診察を希望しています。

I would like to consult a doctor.

Name 名前		Sex 性別	M・F 男・女
Date of Birth 生年月日	Y 年	M 月	D 日
Age 年齢			
Home Address 住所			
Tel 電話番号			Nationality 国籍
Insurance 保険	Are you a member of Japanese public health insurance system? 日本の公的保険に加入されていますか? <input type="checkbox"/> Yes はい <input type="checkbox"/> No いいえ		

【診察を希望する診療科 departments】

- 内科 Internal Medicine 外科 Surgery 耳鼻咽喉科 Ear, Nose and Throat
皮膚科 Dermatology 泌尿器科 Urology 形成外科 Plastic Surgery
整形外 Orthopedics 眼科 Ophthalmology 小児科 Pediatrics
産婦人科 Obstetrics and Gynecology 歯科 Dentistry 矯正歯科 Orthodontics
脳神経外科 Neurosurgery 精神科 Psychiatry 神経内科 Neurology
リハビリテーション科 Physical Therapy
その他 Other 不明 Unknown

【症状 symptoms】

- 頭が痛いです I have a headache. お腹が痛いです I have a stomachache.
 気分が悪いです I'm sick. 熱があります (°C) I have a fever.
 いつも飲んでいる薬がなくなりました I have no more medications I'm on.
 怪我をしました I'm injured. 体がだるいです I feel lack of energy.
 体重が減っています I'm losing weight. 喉が渇きます I'm thirsty.
 生理不順 My period is irregular.
 その他 Others.

()

医療機関の皆様へ

コミュニケーションにお困りになったら、AMDA 国際医療情報センターへお電話ください。電話通訳でお手伝いいたします。理事長、副理事長を医師が務める平成3年設立の特定非営利活動法人で、20年以上医療電話通訳をしています。

特定非営利活動法人 AMDA 国際医療情報センター
詳細はホームページをご覧ください。 <http://amda-imic.com/>